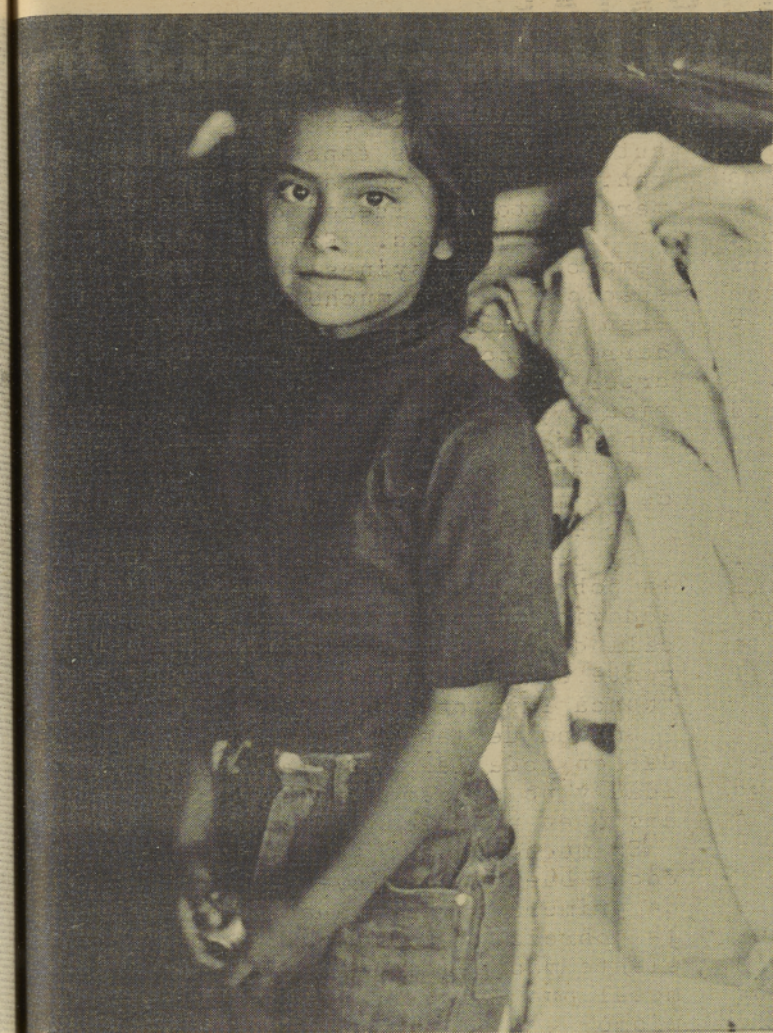




you can show me
can cling to that
is real to me,
teaching me a way
the larger society,
I will not only
my defenses and my
lity, but I will
your praises and I
help you to make
desert bear fruit."

Ralph Ellison

"Si me puede enseñar
como puedo agarrar le
que es verdadero para
mí, mientras enseñarme
el camino hacia una so-
ciedad más grande, en-
tonces no solo dejaré
caer mis defensas y mis
hostilidades pero ade-
más cantaré sus glorias
y le ayudaré hacer que
el desierto de frutas."

Ralph Ellison

NEWS OF VML

DAY CARE TRAINING

attention is
to the class,
standing The
-How He Grows And
ops" offered in
126 at the Techni-
cational Communi-
College, 4389 Satter
N.E., in Salem.
class begins Wed-
y, October 12 from
p.m. to 9:30 p.m.
meets weekly for
weeks. The cost is
You may regis-
then you go to your
class.

class is planned
persons employed or
ested in employ-
in day-care cen-
nursery schools
kindergartens. "It
required for em-
ent with the Val-
Migrant League,"
Sam Granato, "But
of the people who
in the 1966 VML
day care program

Se les llama la aten-
ción a la clase, "Com-
prendiendo al Menor---
como crece y se desar-
rolla" que se ofrece
en el aula 126 en el
Technical Vocational
Community College, 4389
Satter Drive N.E., en
Salem. La clase comien-
za el miercoles, Oct.
12, y se reúne de 7:00
p.m. a 9:30 p.m. todas
las semanas por seis
semanas. El costo es
\$5.00. Vd. puede re-
gistrarse cuando Vd.
atienda su primera
clase.

Esta clase ha sido
planeada para personas
empleadas o interesadas
en centros de empleo de
cuidado diario, escue-
las para crianza de me-
nores o kindergartens.
"No se requiere para
empleo con el Valley
Migrant League," dijo
Sam Granato, pero muchas
de las personas que
trabajaron en el pro-

QUOTES OF VML

"VML has not remained
the same for more than
three months since we
started working. It is
a test of our courage
and ability to keep
pace with the growth of
our organization."

Will Pape,
Executive Director

"The Mexican American
Club of Salem and the
Spanish-American Organi-
zation of Independence
offer a good example
for new generations to
work together, to help
each other and the com-
munity."

Sam Hernandez,
Asst. Supervisor,
Salem

"When I get out of
the army I will not go
back into farm labor.
It doesn't pay. I pas-
sed my G.E.D. in the
service. I was a crew
leader in the fields.
Now I plan to go to
college under the G.I.
Bill. I know I don't
have a chance without
an education."

Panfilio Rios,
Special Forces,
U.S. Army

"We have not forgot-
ten the need for day
care services through-
out the winter months.
A program is planned
for those children
whose parents are part-
icipating in VML educa-
tional and vocational
programs."

Sam Granato,
Day Care Director
VML

took the class last
year. The class helped
these people in their
work as well as at
home with their own
children."

WELL CHILD CLINIC - WOODBURN

Well Child Clinics
are held on the second
Tuesday of every month
at the Woodburn Grange
Hall. Open from 9:30
a.m. until 3:30 p.m.
call Mrs. Delbert Mor-
ris 981-1332 for an ap-
pointment. No appoint-
ment needed for shots.
Following dates for the
clinics are: Sept. 13,
Oct. 11, Nov. 7, and
Dec. 13.

The Independence Job
Counselor and the Area
Teacher have moved
their offices to the
Opportunity Center.
This will facilitate
activities for the In-
dependence staff.

"El VML no ha perman-
ecido lo mismo por más
de tres meses desde que
empezamos a trabajar.
Es una prueba de nues-
tro animo y capacidad
para desarrollar con el
crecimiento de nuestra
organización."

Will Pape,
Director Ejecutivo

"El Club Mejicano-Am-
ericano de Salem y la
Organización Española
Americana de Indepen-
dence ofrecen un buen
ejemplo para que nuevas
generaciones trabajen
juntas, para ayudarse a
si mismas y a la comun-
idad." Sam Hernandez ,
Asistente Supervisor,
Salem.

"Cuando salgo del ej-
ército, no volveré al
trabajo agrícola. No
vale la pena. Pasé mis
exámenes de GED en el
ejército. Era un jefe
de piscadores en los
campos. Ahora pienso
asistir a la universi-
dad bajo los auspicios
del GI Bill. Se que no
podré tener éxito sin
una educación."

Panfilio Rios,
Las Fuerzas Especiales
El Ejercito de los U.S

"Nosotros no nos hem-
os olvidado la necesi-
dad para el servicio de
cuidado diario durante
los meses de invierno.
Se ha planeado un pro-
grama para aquellos
chicos cuyos padres es-
tán participando de los
programas educaciones y
vocacionales del VML."

Sam Granato, Director,
Cuidado Diario, VML.

grama del cuidado dia-
rio en el verano 1966
del VML tomaron la
clase el año pasado.
La clase ayudó a esta
gente en su trabajo
como tambien en casa
con sus propios chicos."

Las Clinicas para Ni-
ños Sanos se dan el se-
gundo martes de cada
mes en el Grange Hall
de Woodburn. Están ab-
iertos de las 9:30 a.m.
a las 3:30 p.m. Llamen
a la Sra. de Delbert
Morris, 981-1332 para
citarse. No se necesita
cita para vacunas. Las
siguientes fechas son
las de las clinicas: el
13 de sept., el 11 de
oct., el 7 de nov., el
13 de dic.

INDEPENDENCE

El Consejero de Tra-
bajo de Independence y
el Profesor del Area
han mudado sus ofici-
nas al Opportunity Cen-
ter. De esta manera se
facilitarán las activi-
dades del personal de
Independence.